

## TA 32 hőkamera



### Használati útmutató

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy termékünket választotta.

Kérjük, tanulmányozza át figyelmesen a használati útmutatóban leírtakat.

A használati útmutatót tartsa olyan helyen, ahol bármikor hozzáférhet. Tartsa be a használati útmutatóban leírtakat, különben a készülék károsodhat.

A folyamatos termékfejlesztés miatt előfordulhat, hogy az útmutatóban leírtak érvényüket veszítik, ezért célszerű rendszeresen ellátogatni a PARD hivatalos honlapjára ([www.pard.com](http://www.pard.com)) a frissítések és egyéb információk beszerzéséhez.

#### Fontos tudnivalók

- A TA-sorozatba tartozó hőkamerák éjszakai és nappali fényviszonyok esetén is használhatók. A készülék energiaellátásához használjon tölthető 3,7V-os lítium-ion akkumulátort.
- Első használatbavételkor el kell távolítani az akkumulátorról a szigetelőlapkát, majd teljesen fel kell tölteni.
- A készülék karbantartását, esetleges javítását kizárólag a PARD által felhatalmazott márkaszerviz végezheti.
- Óvja a készüléket nagyenergiájú közvetlen sugárzástól, pl. napsütéstől, ivhegesztő fénye, erős lézer. A szenzort tönkretelhetik az erős fényforrások. Az ilyen jellegű meghibásodásokra nem terjed ki a gyártói garancia.
- A készülék -40°C és +60°C közötti hőmérsékleten tárolható.
- Szállításkor tartsa a készüléket az eredeti csomagolásban.
- Tároláskor tartsa a készüléket száraz, hűvös, jól szellőző, elektromágneses sugárzástól mentes helyen.
- Óvja a lencsét mindenféle olajos, zsíros, vegyszereket tartalmazó anyagtól, mert a lencsék felülete károsodhat.
- Használat után mindig helyezze fel a lencsevédőt.

#### A készülék részei és kezelőszervei



#### 1. A készülék áttekintése, ellenőrzése

A készülék egy kompakt, könnyű, multifunkcionális hőképképző eszköz. A felhasználó egy magas érzékenységgű, magas képráfrítási gyakoriságú és nagy stabilitású képet szolgáltatató hőkamerát vihet magával természetben végzett megfigyeléshez, vadászathoz, felfedezéshez, biztonsági ellenőrzéshez, hajózáshoz, éjszakai járőrözéshez és sok más egyéb tevékenységhez.

Használatbavétel előtt végezze el az alábbiakat:

- Bontsa ki a csomagolást, vegye ki a készüléket és a mellékelt tartozékokat.
- Ellenőrizze, hogy nem hiányzik-e valami.
- Ellenőrizze a készülékház, az objektív, a kezelőgombok... stb. sérülésmentességét.
- Ha szükséges tisztítsa meg a lencsék felületét.

**Megjegyzés:** Ha hiányt vagy károsodást tapasztal, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

#### 2. Műszaki adatok

Adattárolás:	max. 128 GB-ig bővíthető micro SD (TF)
Alapnagyítás (x):	4,5
Anyaghasználat:	fém ház
Betekintési távolság:	15 mm
Csatlakozók:	USB-C, micro HDMI
Digitális zoom:	1-8x
Energiaellátás:	cserélhető akkumulátor
Észlelési távolság:	2000 m (emberalak)
Felépítés:	Egyszemes kereső
Gyártó:	Pard
Hőszenzor:	384x288 12µm
Jótállás:	Gyártó által vállalt garancia: 2 év, az akkumulátorra 1 év. Egységár függő fogyasztói jótállás: 10.001 Ft - 100.000 Ft - 12 hónap. 100.001 Ft - 250.000 Ft - 24 hónap, 250.001 Ft-tól: 36 hónap. Fogyasztónak NEM minősülő személyek (például, de nem kizárólag Gazdálkodó Szervezetek) számára: 6 hónap kellekszavatosság.
Képráfrítás:	50 Hz
Kijelző:	1024x768 OLED
Kijelző szín üzemmódok:	fekete kiemelt, fehér kiemelt, vörös kiemelt, vas, égszínkék, szegélyek
Látószög:	7,5°
Legkisebb fókusz távolság:	1
Legkisebb nagyítás:	4,5
Legnagyobb nagyítás:	36
Méret:	159 x 68 x 44 mm
Működési / tárolási hőmérséklet:	-30°C - +60°C / -40° - +60°C
Nagyítás:	4,5x
Nagyítás tartomány (x):	4,5 – 36
Objektívrendszer:	35 mm-es gyújtótávolság, manuális fókusz
Szenzor:	VOX hűtetlen IRFPA detektor 384x288, 12µm pixel méret, NETD<= 25 mK
Szín:	fekete
Tartozékok:	hőkamera, 1 db cserélhető 18650 ipari akkumulátor lapos pozitív érintkező csúccsal (normál 18650 nem fér bele), markolatpánt
Tömeg (g):	328
Vízállóság:	IP67
Vízszintes látószög (°):	7,5
Cikkszám:	PARTA3235

**Az előzetes értesítés nélküli változtatás joga fenntartva!**

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

### 3. Üzembe helyezés és a használat alapjai

Az első használatbavétel alkalmával a következőket kell elvégezni: akkumulátor behelyezése > dioptriaállítás > objektívfókuszálás.

#### Az akkumulátor behelyezése



1. Használjon 3,7V-os újratölthető 18650-es lítium-ion akkumulátort.
2. Húzza az ábrán nyílal jelzett irányba az akkukamra fedelének reteszt a fedél felnyitásához. Helyezze be az akkumulátort az ábrán jelzett pozíciónak megfelelően az akkukamrába. Zárja vissza gondosan az akkukamra fedelét.
3. A hőkamera bekapcsolásához nyomja meg a [főkapcsolót]. A bekapcsolt állapotban (a főkapcsoló megnyomása után 15 másodperc szükséges a rendszer teljes felállításához) lévő készülék a [főkapcsoló] rövid megnyomásakor alvó állapotba kerül (készenlétmód) azaz a képernyő kikapcsol. A [főkapcsoló] újbóli rövid megnyomásakor a képernyő visszakapcsol. A [főkapcsoló] hosszú nyomva tartásakor a hőkamera kikapcsol.

#### Dioptriaállítás

1. A dioptriaállításhoz, azaz az okulárban lévő kijelzések élesre állításához irányítsa a hőkamerát egy olyan felületre, ami jól láthatóvá teszi a kijelzéseket.
2. Forgassa addig a dioptriaállítót, amíg a képernyőn lévő ikonok és a szövegek élesek nem lesznek.
3. Ne feledje, hogy ezzel a művelettel csak a kijelzőben lévő ikonok és szövegek élesre állítása történt meg, a megfigyelt téma képét az objektíven végzett fókuszálással lehet élesre állítani.

#### Az objektív fókuszálása



1. Az objektív fókuszállításának elvégzése előtt végezze el az okuláron a dioptriaállítást.
2. Irányítsa a témára a készüléket és forgassa addig az objektív fókuszállítóját, amíg a főtéma képe éles nem lesz.
3. Az objektíven végzett fókuszálással tehát a távolban lévő témának megfelelő fókuszérték beállítása történik meg.
4. A hőkamera csak szűk fókuszálási tartományt biztosít és az nem jelent meghibásodást, ha a 3 méteres távolságon belül lévő objektumok képe életlen.
5. Ne feledje, hogy a hőkamera az ÜVEGEN nem lát át.

#### Nyomógombokkal és menürendszerből végzett használat

A hőkamera kétféle módon használható:

1. Nem-menü módban (parancsikon módban);
2. Menü módban (belépés a normál beállítások módba)

#### A „nem-menü” (parancsikon) mód

Bekapcsolás (15 másodperc elteltével) után, ha elmarad a [Menü] gomb megnyomása, a készülék parancsikon módra áll.

1. A [főkapcsoló] rövid megnyomásakor a készülék „alvó” állapotba kerül, a [főkapcsoló] újbóli rövid megnyomásakor „felébred”, hosszú nyomva tartásakor kikapcsol.
2. A [+] gomb rövid megnyomásakor bekapcsol az 1x-es, 2x-es, 4x-es, 6x-os, 8x-os nagyítás funkció. Kép a képben funkció esetén a a [-] gomb rövid megnyomásával lehet átkapcsolni a az 1x-es, 2x-es, 4x-

es, 6x-os, 8x-os nagyítások között, hosszú lenyomásával lehet belepni a lejátszás funkció menüjébe.

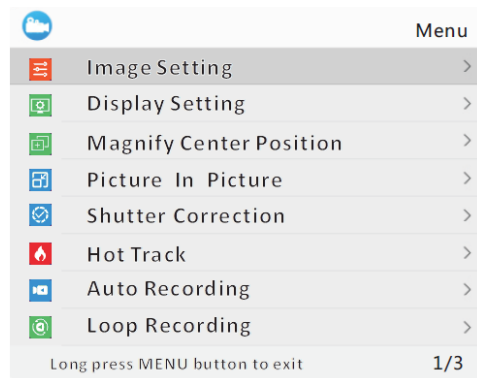
Ha a képernyőn a lejátszás menü kezelőfelülete látható, a [+], [-] gombok megnyomásával lehet kapcsolni a TF(SD)-kártyán a videó / fénykép módot. Ha a videó kezelőfelület látható a képernyőn, a [Menü] gomb megnyomásával lejátszható a videofelvétel. A [+], [-] gombok megnyomásával lehet beállítani a lejátszási sebességet.

A folyamatban lévő lejátszás a [Menü] gomb megnyomásával szüneteltethető, a [+], [-] gombok megnyomásával képkockaként továbbléptethető, a [Menü] gomb hosszan tartó lenyomásával lehet visszalépni az előző mappa tartalmára, a [Menü] gomb újabb hosszan tartó lenyomásával lehet visszalépni a lejátszás kezelőfelületre.

3. A [Menü] gomb megnyomásával lépjen be a menü kezelőfelületre; hosszan tartó lenyomással kapcsolható be/ki a videofelvétel funkció.
4. A [-] gomb rövid megnyomásával kapcsolható be/ki a piros pont jelzőfény; hosszú lenyomásával kapcsolható a kijelző mód.

#### A menü mód (beállítás mód)

A [Menü] gomb rövid megnyomásával lépjen be a menübeállítás módba (ekkor a parancsikon mód nem érhető el). Megjelenik az alábbi kezelőfelület.



**1. Képbeállítás – Image Setting:** a [+], [-] gombok megnyomásával vigye a kurzort a képbeállítás menüpontra és nyomja meg a [Menü] gombot az almenübe való belépéshez, nyomja meg a [Menü] gombot a kontraszt/fényerő/élesség/mód (Contrast / Brightness / Sharpness / Mode) opciók kiválasztásához és nyomja meg a [+], [-] gombokat a kívánt érték beállításához. A kilépéshez nyomja le hosszan a [Menü] gombot.

Gyári alapbeállítás szerinti értékek:

Kontraszt: 90; Fényerő: 65; Élesség: 2; Mód: 0

**2. Kijelző beállítás – Display Setting:** a [+], [-] gombok megnyomásával vigye a kurzort a kijelző beállítás menüpontra, nyomja meg a [Menü] gombot a kontraszt/fényerő/szín (Contrast / Brightness / Color) opciók kiválasztásához és nyomja meg a [+], [-] gombokat a kívánt érték beállításához. A kilépéshez nyomja le hosszan a [Menü] gombot.

Gyári alapbeállítás szerinti értékek:

Kontraszt: 3; Fényerő: 3; Színhőmérséklet: 3

#### 3. Középső pozíció felnagyítása – Magnify Center Position:

A [+], [-] gombok megnyomásával vigye a kurzort a középső pozíció felnagyítása menüpontra, nyomja meg a [Menü] gombot az X/Y-tengely opció kiválasztásához és nyomja meg a [+], [-] gombokat a kívánt érték beállításához. A kilépéshez nyomja le hosszan a [Menü] gombot.

**4. Kép a képben – Picture In Picture:** a [+], [-] gombok megnyomásával vigye a kurzort a kép a képben menüpontra, nyomja meg a [+], [-] gombokat a [+] gomb kép a képben funkcióban gyorsgombként történő használatának be/ki kapcsolásához. A mentéshez és kilépéshez nyomja meg a [Menü] gombot.

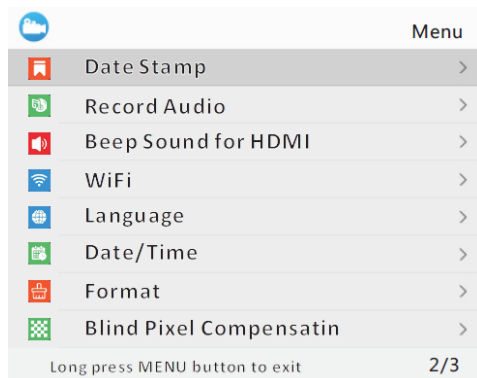
**5. Zárkorrekció – Shutter Correction:** a [+], [-] gombok megnyomásával vigye a kurzort a zárkorrekció menüpontra és nyomja meg a [Menü] gombot a képkorrekció menübe való belépéshez. A jobb képminőség biztosításához manuális képkorrekció végezhető.

**6. Forró pont követése – Hot Track:** a [+] [-] gombok megnyomásával vigye a kurzort a forró pont követése menüpontra és nyomja meg a [Menü] gombot az almenübe való belépéshez. A [+] [-] gombok megnyomásával kapcsolhatja be/ki a követő funkciót. A megerősítéshez és a kilépéshez nyomja meg a [Menü] gombot.

**7. Automatikus videofelvétel készítés – Auto Recording:** a [+] [-] gombok megnyomásával vigye a kurzort az automatikus videofelvétel készítés menüpontra és nyomja meg a [Menü] gombot az almenübe való belépéshez. A [+] [-] gombok megnyomásával kapcsolhatja be/ki az automatikus videofelvétel készítés funkciót. A megerősítéshez és a kilépéshez nyomja meg a [Menü] gombot.

**8. Periodikus felvételkedzés – Loop Recording:** a [+] [-] gombok megnyomásával vigye a kurzort a periodikus felvételkedzés menüpontra és nyomja meg a [Menü] gombot az almenübe való belépéshez. A [+] [-] gombok megnyomásával kapcsolhatja a felvételkedzés funkciót ki / 3 perc / 5 perc / 10 perc (off / 3minutes / 5minutes / 10minutes) beállításra. A megerősítéshez és a kilépéshez nyomja meg a [Menü] gombot.

**9. Dátumbélyeg – Date Stamp:** a [+] [-] gombok megnyomásával vigye a kurzort a dátumbélyeg menüpontra és nyomja meg a [Menü] gombot az almenübe való belépéshez. A [+] [-] gombok megnyomásával kapcsolhatja be/ki a dátumbélyeg funkciót. A megerősítéshez és a kilépéshez nyomja meg a [Menü] gombot.



**10. Hangrögzítés – Record Audio:** a [+] [-] gombok megnyomásával vigye a kurzort a hangrögzítés menüpontra és nyomja meg a [Menü] gombot az almenübe való belépéshez. A [+] [-] gombok megnyomásával kapcsolhatja be/ki a hangrögzítés funkciót. A megerősítéshez és a kilépéshez nyomja meg a [Menü] gombot.

**11. Hangjelzés HDMI-hez – Beep Sound for HDMI:** a [+] [-] gombok megnyomásával vigye a kurzort a hangjelzés HDMI-hez menüpontra és nyomja meg a [Menü] gombot az almenübe való belépéshez. A [+] [-] gombok megnyomásával kapcsolhatja be/ki a HDMI megerősítő hangjelzés funkciót. A megerősítéshez és a kilépéshez nyomja meg a [Menü] gombot.

**12. WiFi:** a [+] [-] gombok megnyomásával vigye a kurzort a WiFi menüpontra és nyomja meg a [Menü] gombot az almenübe való belépéshez. A [+] [-] gombok megnyomásával kapcsolhatja be/ki a Wi-Fi funkciót. A megerősítéshez és a kilépéshez nyomja meg a [Menü] gombot.

A Wi-Fi funkció bekapcsolása után a menü kezelőfelület nem nyitható meg. A WiFi hotspot kikapcsolásához tartsa nyomva hosszan a [+] gombot.

A WiFi hozzáférés elnevezése egy PARD kezdetű karaktersor, a jelszó 12345678.

**13. Nyelv – Language:** a [+] [-] gombok megnyomásával vigye a kurzort a nyelv menüpontra és nyomja meg a [Menü] gombot az almenübe való belépéshez. A [+] [-] gombok megnyomásával válassza ki a kívánt nyelvet: angol, francia, spanyol, portugál, német, olasz, orosz, cseh nyelv érhető el. A megerősítéshez és kilépéshez nyomja meg a [Menü] gombot.

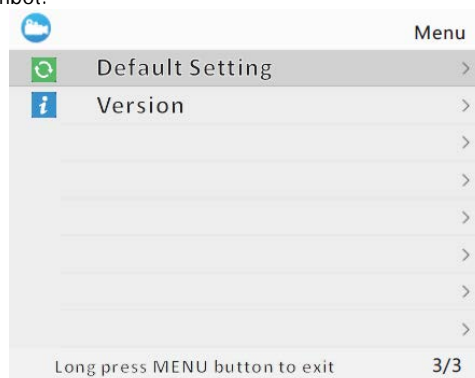
**14. Dátum/Idő – Date/Time:** a [+] [-] gombok megnyomásával vigye a kurzort a dátum/idej menüpontra és nyomja meg a [Menü] gombot az almenübe való belépéshez. A [+] [-] gombok megnyomásával állítsa be a megfelelő időértéket, a [Menü] gomb rövid megnyomásával válthat az

egyres opciók között. A mentéshez és a kilépéshez nyomja meg hosszan a [Menü] gombot.

**15. Formázás – Format:** a [+] [-] gombok megnyomásával vigye a kurzort a formázás menüpontra és nyomja meg a [Menü] gombot az almenübe való belépéshez. A [+] [-] gombok megnyomásával válassza a Mégsem / Megerősít (Cancel / Confirm) opciót. A megerősítéshez és kilépéshez nyomja meg a [Menü] gombot.

Formázáskor minden adat végleg törlődik, ezért a formázás végrehajtásának megerősítése előtt legyen óvatos! Formázás után az adatok nem állíthatók vissza.

**16. Pixelhiba kiegyenlítés – Blind Pixel Compensation:** a [+] [-] gombok megnyomásával vigye a kurzort a pixelhiba kiegyenlítés menüpontra és nyomja meg a [Menü] gombot az almenübe való belépéshez. A hibás pixelek kijavítása előtt helyezze fel a lencsevédőt és nyomja meg a [Menü] gombot a pixelhibák kijavításának elkezdéséhez. A folyamat 10 másodpercen belül végre lesz hajtva. A végrehajtást követően a „mentés” (Save) vagy a „mégsem” (Cancel) opciók közül választhat. A „mégsem” (Cancel) választása esetén nyomja meg hosszan a [Menü] gombot.



**17. Alapértékek visszaállítása – Default Setting:** a [+] [-] gombok megnyomásával vigye a kurzort az alapértékek visszaállítása menüpontra és nyomja meg a [Menü] gombot az almenübe való belépéshez. A [+] [-] gombok megnyomásával válassza a Mégsem / Megerősít (Cancel / Confirm) opciót. A megerősítéshez és kilépéshez nyomja meg a [Menü] gombot.

#### 4. Garancia

Lásd a mellékelt jótállási jegyen!

#### 5. Terméktámogatás

A [www.pard-tech.com/support](http://www.pard-tech.com/support) oldalon elvégzett regisztráció után a felhasználók információkat és terméktámogató szolgáltatásokat kaphatnak.

#### 6. A készülékcsoomag tartalma

A készülékcsoomag tartalma értékesítési régióként eltérő, így nem biztos, hogy a felsorolt tartozékok mindegyike megtalálható a dobozban!

Sorszám	A csomagban elhelyezve	Darabszám	Megjegyzés
1	Hőkamera	1	
2	Válltáska	1	
3	Markolatpánt	1	
4	Type-C kábel	1	
5	3,7V-os 18650-es lítium-ion akkumulátor	1	
6	Használati útmutató	1	
7	Garancialevél	1	
8	Szövevek	1	
9	Lencsevédő	1	

#### Gyártói információ

Gyártó: Pard

Származási hely: Kína

## Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejthető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje.

Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel.

## Tartalomjegyzék

Fontos tudnivalók.....	1
A készülék részei és kezelőszervei.....	1
1. A készülék áttekintése, ellenőrzése.....	1
2. Műszaki adatok.....	1
3. Üzembe helyezés és a használat alapjai.....	2
Az akkumulátor behelyezése.....	2
Dioptriaállítás.....	2
Az objektív fókuszálása.....	2
Nyomógombokkal és menürendszerből végzett használat.....	2
A „nem-menü” (parancsikon) mód.....	2
A menü mód (beállítás mód).....	2
4. Garancia.....	3
5. Terméktámogatás.....	3
6. A készüléksomag tartalma.....	3
Gyártói információ.....	3